Stadt Zürich
Gemeinderat

Stadt Zürich
Gemeinderat
Parlamentsdienste
Stadthausquai 17
Postfach, 8022 Zürich

T +41 44 412 31 10
gemeinderat@zuerich.ch
gemeinderat-zuerich.ch

Auszug aus dem Beschlussprotokoll
19. Sitzung des Gemeinderats vom 28. Oktober 2026

845. 2026/6
Postulat von Leah Heuri (SP), Dr. Jonas Keller (SP) und Anna-Béatrice Schmaltz (Grüne) vom 07.01.2026:
Einführung eines Online-Gebärdensprachdolmetschdienstes an analogen Schaltern

Gemäss schriftlicher Mitteilung ist der Stadtpräsident namens des Stadtrats bereit, das Postulat zur Prüfung entgegenzunehmen.

Leah Heuri (SP) begründet das Postulat (vergleiche Beschluss-Nr. 5660/2026).

Stefan Urech (SVP) begründet den von Roger Bartholdi (SVP) namens der SVP-Fraktion am 21. Januar 2026 gestellten Textänderungsantrag:

Der Stadtrat wird aufgefordert zu prüfen, wie an analogen Schaltern ein Online-Gebärdensprachdolmetschdienst eingeführt werden kann, der bei Bedarf kurzfristig zugeschaltet wird. Dabei soll insbesondere geprüft werden, inwiefern die Übersetzung durch den Einsatz künstlicher Intelligenz (KI) automatisiert und ohne den Beizug menschlicher Dolmetscher erfolgen kann. D~~, d~~amit die barrierefreie Kommunikation auch analog an Schaltern ermöglicht wird.

Leah Heuri (SP) ist mit der Textänderung nicht einverstanden.

Das Postulat wird mit 84 gegen 39 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) dem Stadtrat zur Prüfung überwiesen.

Mitteilung an den Stadtrat

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat